



FAGOR
Componentes de Autociación
Fagor Ederlan, S. Coop.

Proveedor / Supplier
Código / Code : 91000014
Dirección / Address : Polígono Kataide
Población / City : Mondragon 20500
País / Country : España

Nº albarán : 80509917
Del. Date : 27.01.2021

2000

Fecha rec :
Rec date :

Transportista/Carrier Transport number:291652
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : CT11465BT
Plate No : CT11465BT
Remolque : CT2250EH
Remoc-plate : CT2250EH

Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

181812

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bu / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
2510630000	CM 2510310463 <i>Lo 286170 ca solo p 93912</i>	950		PZA	TBA-501494	038	16897851/16905791	25	550004316501		
					TBA-501711	228					
<p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCEITTA ZIOME MERCE Quantità dichiarata: <i>950</i> Quantità effettiva: <i>33</i> Tipo Imballaggio: <i>33</i> Quantità Imballi: <i>33</i> Conformità alle schede di imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data controllo: <i>1.7.21</i> Firma: <i>[Signature]</i></p> <p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 01 FEB 2021 "ricevuto con riserva di qualità e quantità"</p>											
Peso neto total : Total net weight : 7.457,500		Peso bruto total : Total brut weight : 9.897,100		Nº total de palets o contenedores: Total Nbof palets or containers: 038							

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**
Fagor Ederlan S. Coop.

Recepcion / Receiver: **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**
Fagor Ederlan S. Coop.

Almacén / Warehouse: **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**
Fagor Ederlan S. Coop.

Transportista / Carrier: **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**
Fagor Ederlan S. Coop.

2

Екземпляр за получателя / Copy for consignee 80509917 180509918

1 Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този Превоз е независимо от всяка прогнетена клауза в подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)
---	---

2. Получател (име, адрес, държава)
 Consignee (name, address, country)
Handwritten: Ua dea Coloniza 4
 Baza Jeldoa 20076

16. Превозвач (име, адрес, държава)
 Carrier (name, address, country)

3. Разтоварен пункт (място, държава)
 Place of delivery of the goods (place, country)
Handwritten: Baza Jeldoa

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
 Successive carriers (name, address, country)
Handwritten: CT 1465 BT
 BG-6168 YULIEVO
 BG-340 053
 BG-395 057
 CT 2250 EH

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
 Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Handwritten: Baza Jeldoa

18. Резерви и бележки на превозвача
 Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
 Documents attached
Handwritten: 80509917. 18

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой пакети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тегжина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м ³ Volume in m ³
<i>Handwritten:</i> 40 cart. pieces sub					<i>Handwritten:</i> 10690	

13. Указания на изпращача
 Sender's instructions

19. Специални споразумения
 Special agreements

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)

14. Предписания за плащане на превоза instructions as to payment for carriage
 Предплащане Comptant
 Дължимо Cargue forward

15. Изложен плащане
 Cash on delivery

22. Изготвен от
 Established in *Handwritten:* Baza Jeldoa 27.1.21

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Handwritten: R.M.
 Fagor Ederlan S. Coop.

Подпис и печат на изпращача
 Signature and stamp of the sender

23. *Handwritten:* CT 1465 BT

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Cidamonti, no. 70026 Modugno (BA)

BGR 046/204131682
TOPOR 75 Ltd.
 Tel.: +359 899 340 053
 +359 895 857 867
 BG-6168 YULIEVO

Handwritten: RTCT 2250 EH

Място на на *Handwritten:* 01 FEB 2021 на *Handwritten:* 20

Подпис и печат на превозвача
 Signature and stamp of the carrier

Подпис и печат на получателя
 Signature and stamp of the consignee

Handwritten: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

За попълване на отговорност на изпращача графа 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с тежки линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1 to 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки да се посочи вентилационното устрояване в последния ред от всяка клетка цифрата на ако е нужно буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particle of the class and if necessary the letter.

